PHILIPS

**Radio portatile**
TAR1659

# Manuale d'istruzioni

Registra il prodotto e richiedi assistenza all'indirizzo:
www.philips.com/support

Amazon
ASIN#: B0FMKKPS37

# Indice


1 Importante 2
Sicurezza 2
Nota 3

2 La tua radio FM/AM 4
Introduzione 4
Contenuto della confezione 4
Panoramica della radio FM/AM 4

3 Iniziamo 6
Installazione delle batterie 6
Indicatore di carica 6
Metodi di ricarica 6
① Ricarica USB 6
② Ricarica solare 6
③ Ricarica a manovella 6

4 Ascoltare la Radio FM/AM 7
Sintonizzarsi sulle stazioni radio 7
Regolare il volume 7

5 Altre caratteristiche 7
Torcia 7
SOS 7
Ricarica del telefono 7

6 Informazioni sul prodotto 8

7 Risoluzione dei problemi 8

# 1 Importante

## Sicurezza

- Leggere queste istruzioni.
- Osservare tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non ostruire alcuna apertura per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, di rovesciamento di liquidi o di oggetti caduti sull'apparecchio, se è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.
- ATTENZIONE nell'uso della batteria - Per evitare perdite dalla batteria che possono causare lesioni personali, danni materiali o danni alla radio portatile:
  - Installare correttamente tutte le batterie, rispettando i poli + e - come indicato sull'unità.
  - Non mischiare batterie vecchie e nuove. Non mescolare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco) o ricaricabili (ni-cad, ni-mh, ecc.).
  - Rimuovere le batterie se il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
  - La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
  - La sostituzione di una batteria con un tipo non corretto può compromettere una protezione;
  - Lo smaltimento nel fuoco o in un forno caldo, la rottura o il taglio meccanici di una batteria possono provocare un'esplosione;
  - Lasciare una batteria in un ambiente a temperature estremamente elevate, come esposta al sole, al fuoco o su una superficie calda può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili;
  - Una batteria sottoposta a una pressione d'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Le batterie contengono sostanze chimiche. Devono essere smaltite correttamente.
- Se si sospetta che le batterie potrebbero essere state ingerite o posizionate in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Quando si cambiano le batterie, tenere sia quelle vecchie che quelle nuove lontano dalla portata dei bambini. Dopo aver sostituito la batteria, accertarsi che il vano batteria sia fissato saldamente.
- Se non è possibile fissare il vano batterie, non utilizzare più il prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini e contattare il produttore.
- Questa radio portatile non deve essere esposta a gocce o schizzi.
- Non posizionare oggetti pericolosi sulla radio portatile (ad es. oggetti pieni di liquido, candele accese).
- Il dispositivo contiene batterie al litio integrate. La capacità di ricarica delle batterie al litio diminuirà nel tempo a causa delle loro caratteristiche di autoscarica. Per garantire la longevità della batteria del dispositivo, si consiglia **di caricare la batteria al litio integrata a circa il 50 % ogni 6 mesi se il dispositivo non viene usato per un lungo periodo**.

# Nota

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.
Con la presente, TP Vision Europe B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti del RED Directive 2014/53/EU e del Regolamento sulle apparecchiature radio del Regno Unito SI 2017 n. 1206. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito www.philips.com/support.

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.

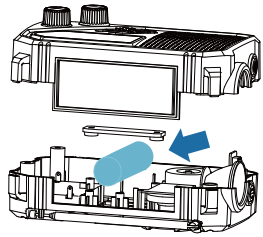
Questo prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e deve essere consegnato a un impianto di raccolta appropriato per il riciclaggio. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie ricaricabili e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute umana.

Questo simbolo indica che il prodotto contiene batterie conformi al Regolamento Europeo (EU) 2023/1542 che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata locale per prodotti elettrici ed elettronici e batterie. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie
e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute umana.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie
e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute umana.

Rimozione delle batterie integrate. Assicurarsi che il prodotto sia scollegato dall'alimentazione prima di rimuovere la batteria integrata.



Solo a scopo illustrativo

## Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete. Smaltire la batteria nel fuoco o in un forno caldo, tramite schiacciamento o taglio meccanico può provocare un'esplosione.

# 2 La tua radio FM/AM

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registra il tuo prodotto su www.philips.com/support.

## Introduzione

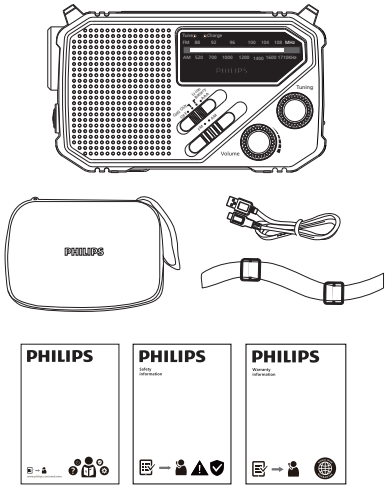
Con questa radio FM/AM, è possibile

- ascoltare la radio FM/AM
- caricare il dispositivo mobile con il cavo USB
- utilizzare una torcia per l'illuminazione
- premere il pulsante SOS per chiedere aiuto in caso di emergenza

## Contenuto della confezione

Controllare ed identificare gli elementi nella confezione:

- Unità principale
- Guida di avvio rapido
- Scheda di sicurezza
- Scheda di garanzia
- Cavo USB di tipo C
- Custodia da viaggio
- Cinghia da polso




## Panoramica della radio FM/AM

① **Antenna telescopica**

– Migliora la ricezione FM/AM.

② **Indicatore di Tune**

– La spia rossa si accende quando viene ricevuto il segnale radio.

③ **Indicatore di Charge**

– L'indicatore è acceso quando il prodotto viene caricato tramite pannello solare/ manovella / USB.

– L'indicatore lampeggia velocemente quando la batteria è scarica.

– L'indicatore è spento quando la batteria è completamente carica.

④ **Tuning**

– In modalità FM/AM, consente di sintonizzare una stazione.

⑤ **Volume**

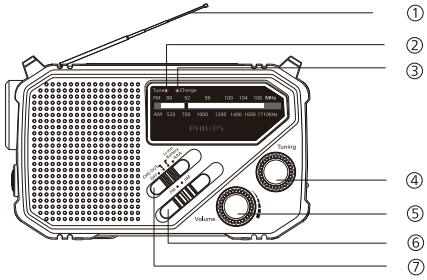
– Consente di regolare il livello audio.

⑥ **Selettore di banda**

– Selezionare la banda FM/AM.

⑦ **Commutatore di funzione**

– OFF/ CHG. OUT /Li-ion Battery / AAA.



⑧ **Torcia**

– Avviso luminoso e lampeggiante disponibile

⑨

– Premere per accendere/spegnere la torcia.

⑩

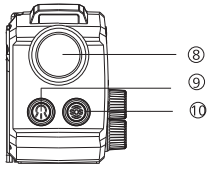
– Premere per passare da una modalità SOS all'altra:

·Sirena (suono di allarme)

·Luce lampeggiante

·Sirena + luce lampeggiante

·Disattivata

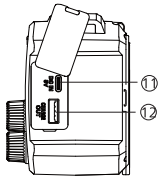



⑪ **Presa DC IN**

– Utilizzare un cavo USB di tipo C per collegarsi all'alimentazione per caricare l'unità.

⑫ **Presa CHARGE OUT**

– Utilizzare il cavo USB per caricare un dispositivo esterno.

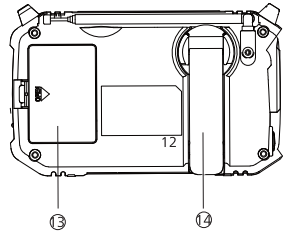



⑬ **Vano batteria**

– Installare 3 batterie AAA (non fornite)

⑭ **Manovella**

– Vento per caricare la batteria agli ioni di litio integrata.



# 3 Iniziamo

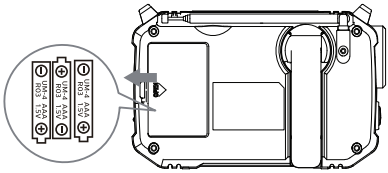
Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

## Installazione delle batterie

**Attenzione**

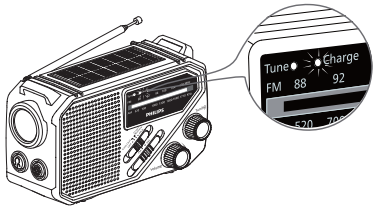
- Rischio di esplosione! Tenere le batterie lontano da fonti di calore, luce solare o fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Le batterie contengono sostanze chimiche, quindi devono essere smaltite correttamente.
- Non mescolare tipi di batterie: ad esempio alcaline con zinco-carbonio. Utilizzare solo batterie dello stesso tipo per la radio.

Inserire 3 batterie AAA (non incluse) con la polarità corretta (+/-) come illustrato. Tempo di riproduzione radio con batterie AAA: Fino a 12 ore al 50 % del volume.



## Indicatore di carica

| Stato della batteria | Indicatore di carica |
|---|---|
| Batteria scarica | Verde lampeggiante veloce |
| In carica | Verde fisso |
| Completamente carico | Disattivata |

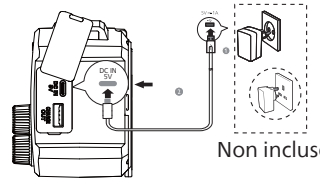



## Metodi di ricarica

L'unità ha una batteria ricaricabile integrata, che deve essere caricata prima di utilizzare la radio FM/AM per la prima volta.

### ① Ricarica USB

La batteria agli ioni di litio si carica automaticamente quando l'unità è collegata all'alimentazione tramite il cavo USB in dotazione. Una ricarica completa tramite USB richiede 3,5 ore. Tempo di riproduzione radio con batteria agli ioni di litio: Fino a 32 ore al 50 % del volume.



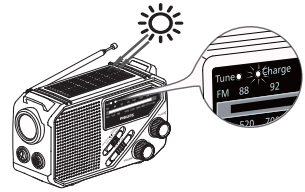

Non incluso

**Nota**

- **Utilizzare la ricarica solare e la generazione di energia a manovella solo in caso di emergenza.**

### ② Ricarica solare

Posizionando l'unità al sole si avvierà la ricarica solare e l'indicatore di carica diventerà verde. **Non coprire il pannello solare durante la ricarica.**

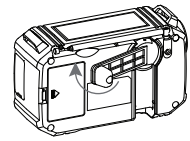



**Nota**

- Livello di luce dell'irraggiamento solare: 1.000 W/m².
- Tempo di riproduzione radio con energia solare: Quando l'illuminazione solare è superiore a 60.000 Lux, con un tempo di ricarica di 60 minuti, il prodotto può arrivare fino a 30 minuti di riproduzione a un volume ragionevole.

### ③ Ricarica a manovella

È possibile caricare la batteria ricaricabile incorporata ruotando il generatore a manovella. L'indicatore di carica diventerà verde.



**Nota**

- Velocità in funzione della potenza nominale in uscita: Generatore di potenza: 3.000 giri/min±50 giri/min; Avviamento a mano: 120 giri/min
- Tempo di riproduzione radiofonica con alimentazione a manovella:
  Circa 60 minuti a un volume ragionevole con un tempo di ricarica di 25 minuti alla velocità di di 120 giri/min. (giri/min: Giri al minuto)

# 4 Ascoltare la Radio FM/AM

**Nota**

- Tenere la radio FM/AM lontana da altri dispositivi elettronici per evitare interferenze radio.
- Per una migliore ricezione, estendere completamente e regolare la posizione dell'antenna.

## Sintonizzarsi sulle stazioni radio

1 Far scorrere il selettore di funzione su **Li-ion Battery** o **AAA** per accendere la radio.
2 Far scorrere il selettore di Banda per selezionare la banda **FM/AM**.
3 Ruotare la manopola di **Tuning** per selezionare la frequenza FM/AM.
   Frequenza FM: 87,5-108 MHz
   Frequenza AM: 520-1.710 kHz
4 L'indicatore di sintonizzazione (rosso) si accende quando la ricezione di un canale radio è nitida.
5 Per spegnere la radio, far scorrere il selettore di funzione su **OFF**.

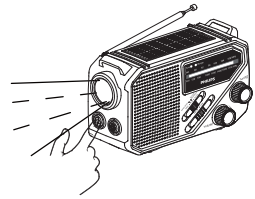
## Regolare il volume

Ruotare la manopola del Volume per regolare il livello del **Volume**.

# 5 Altre caratteristiche

## Torcia

Premere il pulsante laterale per accendere la torcia. Premere di nuovo per spegnerla.



## SOS

Premere il pulsante per abilitare la funzione SOS e passare da una modalità all'altra:

Modalità 1: Sirena

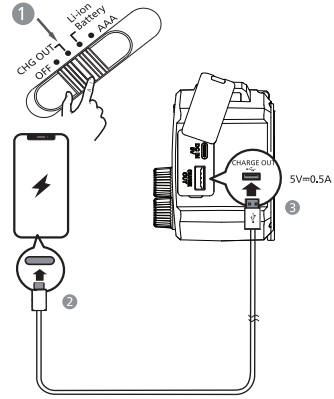
Modalità 2: Luce lampeggiante

Modalità 3: Sirena + luce lampeggiante

Modalità 4: DISATTIVATA

## Ricarica del telefono

1 Far scorrere il selettore di funzione su **CHG OUT**.
2 Aprire il coperchio in gomma USB e collegare il cellulare al prodotto tramite il cavo USB-C in dotazione.



# 6 Informazioni sul prodotto

**Nota**

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Potenza

| | |
|---|---|
| Tipo di batteria | Formato AAA(LR3) (non fornito) |
| Tensione della batteria | 1,5 V |
| Numero di batterie | 3 |
| Batteria ricaricabile | 18650 2.000 mAh |
| Tensione della batteria | 3,7 V |
| Capacità della batteria | 2.000 mAh |
| Numero di batterie | 1 |

## Sintonizzatore/Ricezione/Trasmissione

| | |
|---|---|
| Bande di sintonizzazione | FM 87,5 - 108 MHz<br>AM 520 - 1.710 kHz |

## Ambiente di lavoro

| | |
|---|---|
| Altitudine | 5.000 m |
| Temperatura di funzionamento | 0-45 °C |

## Suono

| | |
|---|---|
| Impianto audio | Mono |
| Controllo del volume | Rotante (analogico) |
| Potenza in uscita | 1 W |

## Informazioni generali

| | |
|---|---|
| Dimensioni (L x A x P) | 150 x 90 x 68 mm |
| Peso (unità principale) | 390 g |

# 7 Risoluzione dei problemi

**Avviso**

- Non rimuovere mai il rivestimento di questo prodotto.

Per mantenere valida la garanzia, non tentare mai di riparare il dispositivo da soli. Se si verificano problemi durante l'utilizzo di questo dispositivo, controllare i seguenti punti prima di richiedere assistenza. Se il problema persiste, consultare la pagina Web di Philips (www.philips.com/support). Quando si contatta Philips, assicurarsi che il dispositivo sia nelle vicinanze e che il numero di modello e il numero di serie siano disponibili.

### Assenza di audio/alimentazione

- Volume non regolato. Regolazione del VOLUME.
- Batterie scariche/inserite in modo errato. Inserire correttamente le batterie (nuove)
- Ricaricare la batteria agli ioni di litio
- Quando si inseriscono batterie nuove, non mescolarle con quelle vecchie.
- Rimuovere le batterie se l'apparecchio non deve essere utilizzato per un lungo periodo di tempo. Le batterie contengono sostanze chimiche, quindi devono essere smaltite correttamente.
- Il dispositivo contiene batterie al litio integrate. La capacità di ricarica delle batterie al litio diminuirà nel tempo a causa delle loro caratteristiche di autoscarica. Per garantire la longevità della batteria del dispositivo, si consiglia **di caricare la batteria al litio integrata a circa il 50 % ogni 6 mesi se il dispositivo non viene usato per un lungo periodo**.

### Scarsa ricezione radio

- Per la ricezione FM, estendere, inclinare e ruotare l'antenna telescopica per una migliore ricezione. Ridurre la sua lunghezza se il segnale è troppo forte.
- Per la ricezione AM, l'apparecchio utilizza un'antenna integrata. Orientare l'antenna per una ricezione ottimale ruotando l'intero apparecchio.

2025 © MMD Hong Kong Holding Limited. Tutti i diritti riservati. Le specifiche sono passibili di modifica senza preavviso.
Philips e il Philips Shield Emblem sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V. e sono utilizzati su licenza. Questo prodotto è stato fabbricato e viene venduto sotto la responsabilità di MMD Hong Kong Holding Limited o di uno dei suoi affiliati, e MMD Hong Kong Holding Limited è il garante in relazione a questo prodotto.

Modello: TAR1659/00_UM_V1.0